

Ko ho'o Malu'i Mo'ui-lelei' For Pacific Islanders



Tefito'i Malu'i ki he Tokotaha-'a'ahi'

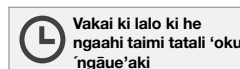
Ngaahi Monū'ia 'i he Fakahū ki Falemahaki'

Ko e Me'a 'oku Kau 'I-Falemahaki'

'I he taimi 'oku fakahū ai koe ki he falemahaki' te mau totongi 'a e **100% 'o e fakamole** ki he ngaahi ngāue ko 'eni 'oku fekau'aki mo e ngaahi founga-ngāue 'oku **kau** 'i he Tefito'i Malu'i 'o e Tokotaha 'A'ahi'.

- ✓ Totongi tafa 'a e kau toketaá mo e ngaahi alēlea (consultations) 'i falemahaki'
- ✓ Nofo'anga 'a e falemahaki' ki he nofo pō kakatō mo e nofo he 'aho pē ko iá
- ✓ Ngaahi kongá loi 'o e sino kuo 'osi fakangofua 'e he pule'angá
- ✓ Ngaahi totongi ki he loki tafá, tauhi makehé (intensive care) mo e uōti' (ward)
- ✓ Ngaahi faito'o 'oku fiema'u ki ha faito'o pau 'i he taimi 'oku 'i falemahaki ai'

'E ala 'i ai ha ngaahi ngāue te ne tohoaki mai ha ngaahi monū'ia ma'ulalo ange pea te ne fakatupu ha ngaahi fakamole ke ke fua. 'Oku totonu ke ke kole mei ho'o kautaha fakafaito'ó ha Fakamatata Fakapa'anga Mahino kuo Fakangofua ke fakapapau'i ha fa'ahinga fakamole ke ke fua 'oku ala ngāue'aki. Kātaki 'o vakai ki he Ngaahi Tu'utu'uni ki he Pa'anga OVHC 'a e nib pe telefoni ki he **1800 775 204** ki ha fakamatata lahi ange.



Ngaahi fakatātā 'o e ngaahi me'a 'oku fakakau'

- ✓ Ngaahi fakatu'utamaki'
- ✓ Ngaahi tafa mata kotoa (hangē ko e tu'utolo, tetepa e matá [squints], pterygiums)
- ✓ Tafa tu'a (hangē ko e heke 'a e tisi')
- ✓ Tafa ngākau mo e ngaahi sivi 'o e ngākau lahi' mo e halanga me'atokoni ki tu'á (colonoscopies)
- ✓ Tafa fakahū e ki'i tiupi valevale ki he nafa 'o e telingá
- ✓ Tafa kafukafu
- ✓ To'o 'o e maka he kofuúá mo e 'ahú
- ✓ Tafa 'o e tui' mo e umá
- ✓ Ngaahi sivi 'o e tui', lalo kongalotó (hip) mo e umá
- ✓ Ngaahi polokalama fakaakeaké
- ✓ To'o 'o e 'apenitiki'
- ✓ To'o 'o e tonisilá (tonsils) mo e kainilotó (adenoids)
- ✓ Ngaahi sivi 'o e halanga me'akai' mei he ngutu' ki he keté mo e kamata'anga 'o e halanga me'akai si'i
- ✓ Ngaahi ngāue kehe kotoa 'oku tali 'e he Medicare 'oku 'ikai kau atu he lisi'

Ngaahi Monū'ia 'oku Ma'ulaloangé

Kapau 'oku fakahū koe ki falemahaki ki he ngaahi ngāue 'i laló, 'e lava ke **holoki** 'a e ngaahi monū'ia 'oku ma'ú ki he tu'unga ko ia kuo tu'utu'uni ki ai 'a e kau ma'u mafai ki he mo'ui lelei' 'a e siteiti' mo e vahefonuá, pea holoki mo e ngaahi fakamole fakafaito'ó ki he totongi **Medicare Benefit Schedule (MBS)** ('oku 'iloa ko e Ngaahi Monū'ia Ma'ulaloangé). 'Oku ala iku 'eni ki ha ngaahi fakamole lahi ke ke totongi. Ke mahino'i 'a e lahi 'o e fakamole te ke ala fuá, kātaki 'o tā ki he **1800 775 204**. Ki ha fakamatata lahiange kau ki he Ngaahi Monū'ia Ma'ulaloangé, kātaki 'o vakai ki he Ngaahi Tu'utu'uni ki he Pa'anga OVHC 'a e nib.

- Tafa sino nge'enge'é/fakaholó
- Tokanga'i mo fakanonga fakasino, fakasaikolosia/fakasosiale mo fakalaumalie ki ha taha 'oku puke lahi 'o fakatu'utamaki 'aupito ki he mo'ui' (palliative care)
- Feitamá mo e ngaahi ngāue fekau'aki mo e fā'elé
- Faito'o faka'atamai'

Ngaahi me'a 'oku 'ikai kau'

Ko e lisi 'eni 'o e ngaahi ngāue 'oku 'ikai kau 'i he malu'i' ni:

- ✗ Ngaahi ngāue tokoni ki he fakafanaú
- ✗ Tafa fetongi 'ōkani mo e uho 'o e hui'
- ✗ Tafa fakamatamatalelei
- ✗ Ngaahi sivi ki he pa'á
- ✗ Ngaahi ngāue faka'atamai (psychiatric) ki he taha kuo faka'ataá
- ✗ Ngaahio ngāue fakasaikolosia ki ha taha kuo faka'atā
- ✗ Ngaahi ngāue 'oku 'ikai kau 'i he Medicare

Kātaki 'o vakai ki he Ngaahi Tu'utu'uni ki he Pa'anga OVHC 'a e nib ki ha lisi kakato 'o e Ngaahi Me'a 'oku 'ikai Kau' mo e Ngaahi Fakangatangatá.

🕒 Ngaahi Vaha'ataimi Tatali Angamaheni'

- **māhina 'e 12** - Ngaahi tu'unga na'e hoko kimu'a tuku kehe 'a e ngaahi ngāue ki he faka'atamai' (psychiatric), fakaakeaké pe ngaahi tokoni ki hono tokangaekina mo fakanongá (palliative care)
- **māhina 'e 12** - Feitamá mo e ngaahi ngāue kau ki he fā'elé
- **māina 'e 2** - fakahū ko e mahaki faka'atamai, fakaakeake pe ngaahi ngāue tokoni ki hono tokanga'i (tatau ai pē pe na'e hoko kimu'a pe 'ikai)
- **'ikai ha** vaha'a taimi **tatali** - Ngaahi ngāue ki he me'alele uta mahaki'

Ngaahi Monū'ia Fakafaito'o ki he Mahaki kuo Faka'ataá

'I he taimi 'oku ke sio ai ki ha toketā lolotonga 'oku 'ikai fakahū koe ki ha falemahaki, 'oku ui 'eni ko ha ngāue ki ha mahaki 'oku 'i tua'ā. Te mau totongi ki he ngaahi ngāue ko 'eni 'oku lisi atu 'i he MBS 'i he Tefito'i Malu'i 'o e Tokotaha 'A'ahi'.

Ngaahi Monū'ia 'oku Kaú	Monū'ia	Vaha'a taimi tatali'	Ngāue'aki ki ai kapau 'oku ke fo'ou ki he malu'i mo'ui lelei' pe kapau kuo ke toki fakalahi ho'o lēvolo malu'i 'o e Ngaahi Tokoni Makehé (Extras)
Ngaahi feongoongoi mo e Toketaá/Toketā fakalukufuá	100% MBS	'Ikai ha tatali	
Ngaahi alēlea mo e Toketā Mataotaó/Toketā Faitafá	100% MBS	'Ikai ha tatali	
Ngaahi ngāue mataotao (kau ai 'a e saienisi 'o e ngaahi fa'ahinga ,mahaki' (pathology) mo e faka'atá)	100% MBS	'Ikai ha tatali	
Ngaahi feitu'u/naunau ki he ngaahi me'a fakatu'upakeé	Ngaahi tu'unga totongi kuo kāsete'i^	'Ikai ha tatali	
Ko hono hokohoko atu hono faito'o ha mahaki 'i tua'ā hili hano tuku 'i falemahaki	100% 'o e Totongi'	'Ikai ha tatali	
Ko e ngaahi alēlea mo e ngaahi ngāue fekau'aki mo e feitamá mo e fā'elē ('ikai kau ai 'a e ngaahi ngāue kimu'a mo e hili 'a e fā'elē)	100% MBS	Māhina 'e 12	

^ Ko e lahi 'eni 'o e pa'anga kuo tu'utu'uni 'e he kau ma'u mafai 'o e siteiti' mo e vahefonuá ki he mo'ui lelei' ke hoko ko e totongi si'isi'i taha 'i he malumalu 'o ha me'a fakafalemahaki ki ha faito'o pau 'i ha falemahaki fakapule'anga pe ko ha falemahaki fakatāutaha.

Ke mahino'i 'a e faito'ó mo e ngaahi totongi' kimu'a pea ke 'alu ki falemahaki' pea kapau 'oku ngāue'aki ha ngaahi fakamole ke ke totongi, kātaki 'o telefoni ki he **1800 775 204**.

Ngaahi Monū'ia 'Oku Tānaki Atú

Ngaahi Monū'ia 'Oku Kaú	Vaha'a Taimi Tatali'
Malu'i ki he me'alele uta mahaki' ('i ha fiema'u fakafaito'o pea fai 'e ha ngāue fakame'alele uta mahaki 'a e siteiti' mo e vahefonuá)	'Ikai ha tatali
Fakafoki fakafaito'o ki he fonua tupu'angá ('a ia 'oku pehē ai 'e ha toketā kuo fili 'e he nib 'oku fiema'u fakafaito'o)	'Ikai ha tatali*
Ngaahi fakamole ki he putú (Ngata 'i he \$20,000 ki he tokotaha 'i ha polisi')	

*Kātaki 'o fakatokanga'i 'oku 'i ai 'a e fakatatali māhina 'e 12 ki ha fa'ahinga 'e ke fekau'aki mo ha ngaahi tu'unga na'e mu'aki hoko kimu'a.

Ngaahi Tokoni Makehé (Extras)

Ko e malu'i ki he ngaahi tokoni makehé 'oku ma'ae ngaahi ngāue 'oku ke lava 'o ngāue faka'aho'aki.

Ngaahi Monū'ia 'oku Fakakaú (100% 'o e ngaahi fakamolé 'o a'u ki he ngaahi fakangatanga fakata'ú)	Fakangatan-gata Fakata'ú	Vaha'atai-mi tatali'	he malu'i mo'ui lelei' pe kapau kuo ke toki fakalahi ho'o tu'unga ki he malu'i e Ngaahi Tokoni makehé
Ngaahi tohi fakafaito'o (a é pé 'oku lisi 'i he PBS)	\$500	Māhina 'e 2	